



KAWASAKI
INTERNATIONAL
ASSOCIATION
NEWS

你好川崎

NO. 226 (路上喫煙防止条例について)

本周介绍<马路禁烟条例>。

川崎市为了保护路上行人的安全，特制定了此条例。

在车站周围人多的地方吸烟，有可能烫伤行人,烧坏衣服，因此制定了这一罚款条例。

禁止在客流量大的市内主要车站周围吸烟，特别是川崎站，武藏小杉站，武藏溝口站，鹭沼站，新百合丘站，这5个车站将作为重点区域。

在这些区域的路上吸烟者如果不服从指导的话，将被罚款。这一条例也适用于来川崎市的观光者。

本条例将从4月份开始实施，但为了给大家一段熟悉条例的时间,将从10月份开始执行罚款。

与[路上禁止吸烟条例]配套，对现有的<防止乱扔垃圾条例>作出部分改动,对乱扔空罐，口香糖，香烟头等行为也将实行罚款。

对于防止路上吸烟，乱扔垃圾，关键在于提高行为准则。

川崎市将工作重点放在提醒吸烟者对路上吸烟危害性的认识和防止乱扔垃圾活动上。

详细情况请向市民局地域生活课咨询：044-200-3716。

NO. 227 (多摩丘陵散策マップについて)

本周介绍多摩丘陵散步地图。

川崎市，横浜市和东京都町田市共同协力制作了介绍多摩丘陵魅力的散步地图。

A3版地图采用彩色印刷，以绿色和农庄为主题，从小田急线鹤川站开始，经由川崎市麻生区的冈上地区，町田市的三轮地区，横浜市青葉区的寺家地区，直到川崎市麻生区的早野地区为止，全程大约4公里，预计2小时30分钟。

处于三市交界地的多摩丘陵带保留了深山的景观、谷户的青绿、丰富的自然景色和神社寺院、古墓等历史古迹，为了保护这片自然风光，三市的负责人打破地区界限组织了“绿地保护会”，作为工作的一环向大家展现多摩丘陵的魅力，为了使市民更加关心这一事业特别制作了这部散步图。

散步图承盟和光大学的大力协作，并由和光高校美术部的同学们制作。途中还介绍了水车小屋、蔬菜小卖店等，努力为大家提供地区新发现。

在本市的各区役所、公园事务所免费为大家提供这部散步图。

在3月份的时候，三市还将组织众人散步活动。

详情请向川崎市环境局绿政科咨询，电话：044-200-2381。

NO. 228 (アジア交流催し物紹介について)

本周向大家介绍亚洲交流活动。

3月4日到7日将在川崎站周边举行本次活动。

4日和5日的《音乐之都川崎 亚洲音乐交流》将由中日韩三国艺术家为大家表演精彩的文艺节目，本次活动是由川崎等市负责主办的。

主要节目将于 5 日下午 5 点 30 分在 川崎音乐厅演出，不但邀请了因演奏电视连续剧《义经》片尾曲而为大家所知的中国古典乐器演奏者伍汝芹先生，还有出身冲绳的多才艺术家下地勇先生。

另外，4 日和 5 日在川崎站周边的三个地方还安排有亚洲民族音乐及本市音乐人的现场表演。

4 日到 7 日由川崎市产业振兴财团主办的“亚洲贸易节”将在川崎站的周边举行，主要是由大型商业设施和商店街筹划的小车贩卖亚洲食品杂货，大排挡，土特产品展销等。

详情请向市民局シティセールス推进担当咨询，电话：044-200-2477。

以上是来自川崎市的消息。

川崎市国际交流协会 外国人咨询处

(川崎市国際交流協会外国人相談コーナー)

在川崎市国际交流协会，免费接受外国朋友在家庭生活、工作方面等遇到困难、发生问题时请你随便来咨询。咨询严守保密。

咨询时间 上午 10 点至下午 4 点

使用语言

英语 星期二至星期六

汉语 星期二・星期三・星期五

朝鲜语 星期二・星期四

西班牙语 星期二・星期四

葡萄牙语 星期二・星期五

他加禄语 星期二・星期三

发行 川崎市国际交流协会

211-0033 川崎市中原区木月祇園町2番2号 川崎市国际交流中心

电话号码 044-435-7000 传真 044-435-7010

E-mail:kian@bremen.or.jp HP <http://www.bremen.or.jp/kian/>